GROWING

Changing People's Life

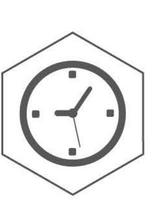




SMARTWATCH






Manual do Utilizador | User Manual | Manual del Usuario




www.mygrowing.com





Manual do Utilizador

DX4

PORTUGUÊS





1. Introdução

1.1 Detalhes do conteúdo na caixa do seu SmartWatch GROWING.

Cada unidade contém os seguintes itens:

- 1x SmartWatch DX4
- 1x Carregador
- 1x Cabo USB
- 1x Manual de utilizador

1.2 Características do seu SmartWatch GROWING

- Ecrã 0.96" em vidro
- Atender / conversar / rejeitar chamadas
- Lembrete de vibração ou toque para SMS
- Apresenta nome e número do chamador
- Sincronização Bluetooth agenda, registos de chamadas, SMS
- Sincronização do Leitor de música
- Sincronização Whatsapp, skype, wechat, SMS
- (Requer instalação de APK no telefone Android)
- Alarme / Calendário / Cronómetro
- Tipo de alerta: só vibração, vibração e toque, multi toque
- Anti-perda (5-10 metros)
- Tempo de carregamento: 1h
- Versão Bluetooth: 3.0

Este manual fornece instruções de configurações genéricas e imagens de simulações reais, as quais podem variar dependendo da versão do software e do seu dispositivo.
A utilização de aplicativos (Apps), que não sejam os que vêm pré-instalados poderá prejudicar a performance do seu dispositivo.
Dependendo das especificações exigidas pelos aplicativos, e no caso de aplicativos que exijam um excessivo desempenho da CPU e da RAM, poderão não funcionar corretamente.
As descrições, instruções, imagens e qualquer outra informação apresentadas neste manual, podem ser alteradas sem aviso prévio. A The Growing Company reserva-se ao direito de declinar toda e qualquer responsabilidade por qualquer erro tipográfico ou omissão constante neste manual de instruções. Quaisquer alterações e/ou atualizações, são sempre publicadas e estão acessíveis através do site www.mygrowing.com





1.3 Carregar o seu SmartWatch

Não é necessário carregar mais de 12 horas quando usada pela primeira vez.
Quando um dispositivo alimentado por baterias é adquirido, os vendedores costumam dizer-nos que as baterias devem primeiro ser carregadas 12 horas antes de usar. Na verdade, isso é desnecessário. Ao contrário das baterias comuns Ni-Cd ou Ni-MH, a maioria das baterias de íon de lítio foram ativadas antes de sair da fábrica. Devido à sua baixa auto descarga, é desnecessário carregar a bateria de iões de lítio por um tão longo período de tempo, quando nova. As baterias de iões de lítio estão prontas para uso após carregadas na totalidade (100%).

Não use o carregador errado.
Muitas pessoas estão preocupadas com seus aparelhos eletrônicos, mas muitas vezes negligenciam as consequências do uso de outros carregadores que não o original. Use sempre o carregador original.
Um carregador de bateria de baixa qualidade pode levar a períodos mais curtos de funcionamento, à falha prematura da bateria, ou mesmo provocar um incêndio ou explosão.

Evite tocar nos contatos metálicos.
Todas as baterias têm contatos que precisam ser mantidos limpos para melhor desempenho. Não deixe que os contatos da bateria toquem em objetos de metal, como chaves, moedas, pois pode causar um curto-circuito, danificando a bateria ou potencialmente resultar em incêndio ou explosão.

Evite usar o SmartWatch muitas vezes em ambientes de alta ou baixa temperatura, pois irá afetar negativamente tempo de uso da bateria de iões de lítio e os ciclos úteis.

Evite longos períodos de tempo sem usar ou recarregar a bateria.
Se você não precisa usar o seu SmartWatch por um longo período de tempo em que a bateria de iões de lítio vá estar sem uso por 3 meses ou mais, recarregue parcialmente a bateria de iões de lítio, em seguida, guarde o SmartWatch. (recarregar a bateria para cerca de 30 -70% de capacidade, dependendo do tempo de armazenamento), para evitar danos na bateria.

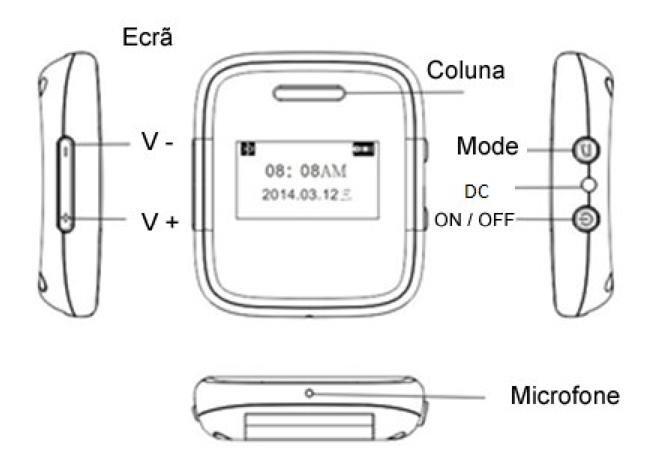
Evite o uso imediato do SmartWatch após a bateria de iões de lítio ter sido totalmente carregada.
A temperatura do SmartWatch pode estar alta quando a bateria é recarregada. Se você usá-lo imediatamente, a temperatura interna pode afetar negativamente os componentes eletrônicos do SmartWatch.





2. Operações Básicas

2.1 Apresentação genérica



1 – Tecla Power: ligar / desligar / voltar / desligar chamadas
2 - Tecla Mode: Escolher / confirmar / discagem / atender chamadas
3 – Tecla V+: aumento de volume do toque, música e o volume de resposta.
4 – Tecla V-: diminuir o volume do toque, música e volume de resposta.

Funções:
1 – Exibe o nome e número do chamador.
2 - Tipo de alerta: só vibrar / vibrar e tocar, multi-toque.
3 - Tocar e Vibrar para as SMS.
4 - Resposta / Conversação / Rejeitar chamadas.
5, - SMS / Registo de chamadas sincronizado automaticamente
6 - Contatos telefónicos sincronizados automaticamente.
7 - Leitor de música: O Growing DX4 pode controlar a música do seu telefone.
8 – O Growing DX4 pode procurar o dispositivo Bluetooth.
9 - Notificações Bluetooth: Faça o download do "Notification Bluetooth" apk. no seu telefone Andriod. O Growing DX4 pode sincronizar, lembrar e ler todas as novidades do seu telefone, tais como: Whatsapp, skype, MSN, Wechat e assim por diante. (Nota: esta aplicação apenas seve para Smartphones Android) Você pode baixar o aplicativo na página do produto em www.mygrowing.com
10 - Alarme / Cronômetro / Calendário
11 - Tempo e exibição de data

Nota: Num IPhone podem funcionar todas as funções, exceto a do ponto 9.



2.2 Emparelhar com o seu SmartPhone

A) Abra o Bluetooth do seu telefone, procure dispositivos BT, encontre o Growing DX4 e conecte-se.
B) Abra o Bluetooth do seu telefone, pressione "Mode" na pesquisa. Encontre o seu telefone e conecte-o.
C) Depois de emparelhados, os contatos do telefone, SMS, registro de chamadas, tempo etc, serão sincronizados automaticamente. Você pode ler os contatos do telefone, SMS, registo de chamadas através de seu Growing DX4.
D) Aviso anti-roubo: O Growing DX4 perde conexão quando está fora do alcance do telefone para além dos 5-10meters e tocará vibrando.

2.3 Principais Funções

Agenda:
A - Pressione o botão "Mode" para ver a lista de contatos, "V + / V-" para cima e para baixo.
B, Pressione novamente o botão “Mode", para visualizar e ligar ao contacto.
C, Pressione "Power” para voltar.
Dispositivo remoto (Notificação Bluetooth):
Faça download da App "Bluetooth Notification" para o seu telefone móvel. O Growing DX4 pode sincronizar e ler todas as informações do seu telefone, tais como: WhatsApp, skype, MSN, Wechat e assim por diante. (Nota: este App só funciona em telefones Android).
Música:
A, Pode ouvir a musica do seu Smartphone no Growing DX4.
B. Pressione a tecla "Mode" para pausar e tocar a música.
C. Pressione "V + / V-" para escolher na lista de reprodução.
D. Pressiona "Power" para voltar.
E. Voltar à página inicial, pressione "V + / V-" para aumentar ou diminuir o volume da música, bem como o volume pode ser controlado pelo seu telefone.
Mensagens:
A. O Growing DX4 irá sincronizar os SMS de seu telefone automaticamente.
B. Haverá um alerta sonoro quando tem um novo SMS
C. No Growing DX4 pode visualizar todos os SMS.
Histórico de chamadas:
A. O Growing DX4 irá sincronizar a lista de chamada do seu telefone, incluindo chamadas efetuadas e chamadas atendidas.
B. Pressione o botão "Mode" para ver o histórico de chamadas, bem como o tempo de gravação e marcação.
C. Pressione "Power" para voltar.
Definições:
A. Língua
B. Definir a data: Pressione "MODE" para ajuste da data. "V + / V-" para ajustar, depois de terminar o ajuste, pressione a tecla "Mode" para guardar e sair.
C. Definir hora: Pressione o botão "Mode" para a definição da data. "V + / V-" para ajustar. Depois de terminar o ajuste, pressione a tecla "Mode" para guardar e sair.
D. Tipo de Toque: Pressione a tecla "Mode" para ajuste. "V + / V-" para escolher e depois pressione "Mode" para guardar e sair.
E. Calendário: Pressione a tecla "Mode" para ver.
F. Cronômetro: Pressione a tecla "Mode" para iniciar e parar cronômetro.
G. Alarme:
a. Pressione a tecla "Mode" para configuração do alarme.
b. Pressione "Mode" para escolher a situação do alarme: ligado ou desligado.
c. Pressione "V + / V-" e "Power" para ajustar o tempo, vezes repetidas.
d. Pressione a tecla "Mode" para guardar e sair.
H. Teste rápido: Testa todas as funções do Growing DX4, Se nenhum erro ou anormalidade ocorreu, por favor não use esta opção. O teste terá a duração de cerca de 5 minutos.



.3. Garantia

Este produto Growing dispõe de garantia contra defeitos de fábrica.

O produto é um dispositivo eletrónico sofisticado. A Growing recomenda encarecidamente que consulte o manual de utilização e as instruções fornecidas com o produto e relativas ao mesmo. Por sua vez, deverá ter em conta que o produto pode incluir ecrãs de grande precisão, lentes de câmara e outras peças similares que podem ser objeto de arranhões ou danos de outro tipo quando não são manipulados com extremo cuidado. Esta Garantia não cobre em nenhum caso estas situações.

No quadro de garantia está explicito o tempo de garantia específico, onde adquira o produto.



	Warranty	Garantia	Garantie	Garantía
Europe	2 Years	2 Anos	2 Ans	2 Años
Brazil	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses
Africa	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses

Quadro de Garantia

Política de Defeitos no LCD do SmartWatch

Apesar dos padrões mais altos possível, a fabricação intricada de ecrãs “thin-film transistor” (TFT) de cristais líquidos (LCD) poderá ainda assim produzir pequenas imperfeições visuais. Estas imperfeições visuais não prejudicam a performance do seu SmartWatch. No entanto, a Growing irá fornecer o serviço de garantia para o ecrã TFT LCD do seu SmartWatch quando existam pelo menos:
Mais de 5 pontos brilhantes ou 8 pontos escuros (excluindo 8).
Estas condições de garantia para ecrãs TFT LCD são oferecidas pelos fabricantes de TFT LCD.
A Growing irá no entanto, por sua vontade, reparar ou substituir o produto.
Por favor note: Um ponto brilhante é um píxel ou sub-píxel branco que está sempre ligado. Um ponto escuro é um píxel ou sub-píxel preto que está sempre desligado.

A presente Garantia não cobre manuais de utilizador, software, configuração, conteúdos, dados ou ligações de terceiros, incluídos ou descarregados no SmartWatch, incluídos durante a instalação, montagem, envio ou em qualquer outro momento da cadeia de entrega ou adquiridos de outra forma pelo utilizador.
A Growing não garante que o software se ajuste às suas necessidades, funcione em combinação com qualquer hardware ou software proveniente de um fornecedor independente, nem que o funcionamento de qualquer software esteja livre de sofrer interrupções ou erros, nem que qualquer defeito presente no software possa ser objeto de retificação ou ser retificado.





A presente Garantia não cobre:
O desgaste normal (incluindo, sem carácter limitativo, o desgaste de lentes de câmaras, baterias ou ecrãs). Os defeitos causados por uma má manipulação (incluindo, sem carácter limitativo, os defeitos causados por elementos afiados, dobramento, compressão ou quedas, etc.).Os defeitos ou danos causados por uma má utilização do SmartWatch, incluindo a utilização contrária às instruções fornecidas pela Growing (por exemplo, as indicações do manual de utilização do SmartWatch).

Outros atos para além do controlo razoável da Growing.
Política de garantia da bateria
A bateria tem 6 meses de Garantia.
A presente Garantia não cobre os defeitos causados pelo facto de a bateria ser submetida a curto-circuito ou pelo facto dos selos de fecho da bateria, SmartWatch ou as células terem sido partidos ou apresentem indícios de manipulação, ou pelo facto de a bateria ter sido utilizada em equipamentos para os quais não foi especificada.

Outros avisos importantes

Relembramos-lhe que deverá realizar cópias de segurança ou conservar registos escritos de todos os dados e conteúdos importantes armazenados no seu Produto, dado que existe a possibilidade de perda de dados e conteúdos durante a reparação ou substituição do mesmo.

Todas as peças do Produto ou outros equipamentos substituídos pela Growing serão, a partir desse momento, propriedade da Growing. Se o Produto não estiver coberto pelos termos e condições da presente Garantia Limitada, a Growing e as companhias de serviço autorizadas pela mesma reservam-se o direito de cobrar uma tarifa pela mão-de-obra. Na reparação ou substituição do Produto, a Growing poderá utilizar produtos ou peças novas, equivalentes a novas ou recondicionadas.

Para assistência a Growing dispões de vários canais:

- Contate o seu vendedor local.
- No site www.mygrowing.com em suporte, dispomos da ferramenta para suporte técnico “Helpdesk”.
- Diretamente para a Growing através do telefone (+351 808 20 29 30) ou para o mail 808202930@growing.pt.

Para assistência no Brasil contate para o telefone em São Paulo, (11) 4193 2334 ou para o email sac@growing.com.br

- No site www.growing.com.br em suporte dispomos da ferramenta para suporte técnico “Helpdesk”.





4. Declaração CE de Conformidade

Declaração CE de Conformidade
com os Requisitos Essenciais
Aplicáveis da Directiva 1999/5/CE

Nós, The Growing Company SA, declaramos sob nossa única responsabilidade que os produtos de radiocomunicações,

Descrição: **SmartWatch;** Marca: **GROWING;** Modelo: **DX4**

estão em plena conformidade com os requisitos essenciais da Directiva do Conselho 1999/5/CE (R & TTE).
Esta declaração é baseada na compilação completa dos produtos com as normas europeias.

Standard(s):

Article 3.1a)	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12 :2011
	EN 62311: 2008
Article 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09
	EN 301 489-17 V2.1.1: 2009-05
Article 3.2)	EN 300 328 V1.7.1: 2006-10

Marcação CE
Exemplo de marcação (Classe 1)

CE 0700

Representante Autorizado: **The Growing Company S,A,**
Morada: Rua da Argila nº620
4445-027 Alfena – Portugal

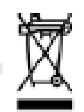
do



.4











User Manual

DX4

ENGLISH





1. Introduction

1.1 Details of the box with your SmartWatch GROWING.

Each unit will have the following items:

- 1x DX4 SmartWatch
- 1x Charger
- 1x USB Cable
- 1x User Manual

1.2 Specifications of your SmartWatch GROWING

- 0.96" glass screen
- Answer/ conversation / reject calls
- Ring and vibrate reminder for SMS
- Displays caller's name and number
- Bluetooth sync phonebook, call records / SMS
- Sync music player
- Sync whatsapp, skype, MSN, wechat, SMS
- (Requires APK instalation on the Android phone)
- Alarm/ Calendar / Stopwatch
- Alert type: vibrating only, vibrating and ringing, multi ring
- Anti-lost(5-10meters)
- Charging time: 1h
- Bluetooth Version: 3.0

This manual provides instructions for generic settings and images of real simulations, which may vary depending on the software and device version.
The use of apps, other than those that come pre-installed, can damage the performance of your device.
Depending on the required specifications, some apps, and in the case of apps requiring excessive CPU and RAM performance, may not function properly.
Descriptions, instructions, pictures and any other information presented herein may be changed without notice. The The Growing Company reserves the right to decline any and all responsibility for any typographical error or omission contained in this manual. Any changes and / or updates will always be published and will be accessible through the website www.mygrowing.com.



1.3 Charging your SmartWatch

No need to charge more than 12 hours when first used.
When a battery-powered device is purchased, sellers usually tell us the battery must first be charged 12 hours before use. Actually, this is unnecessary. Unlike ordinary Ni-Cd or Ni-MH batteries, most lithium-ion batteries were activated

before leaving the factory. Because of their low self-discharge, it is unnecessary to charge the lithium-ion battery for a while again so long. The lithium ion batteries are ready for use after charged fully (100%).

Don’t use an inappropriate charger.
Many people care greatly about their electronic gadgets, but often neglect the consequences of bad chargers on their lithium ion batteries. When choosing a charger, the original charger is the best choice. If that's unavailable, a high quality charger that has an over charge protection function, or a brand name charger will do. A low quality battery charger can lead to shorter run times, premature battery failure, or even cause a fire or explosion.

Avoid touching the metal contacts.
All batteries have contacts that need to be kept clean for better performance. Do not let the battery contacts touch metal objects such as keys when transporting them, may cause a short circuit and damage the battery or potentially resulting in a fire or explosion.

Avoid often use in high or low temperature environment.
Lithium ion batteries have an optimal working and storage temperature. If they're continually used an extreme temperature environment, it will negatively affect the lithium ion battery’s use time and useful cycles.

Avoid being long periods of time without use or recharge the battery.
If you don't need to use your personal electronic gadgets for a long time where the lithium ion battery might be to left unused for 3 months or more, partially recharge the lithium ion battery, then store the device (recharge the battery to around 30-70% of capacity, depending on storage time) to prevent battery damage.

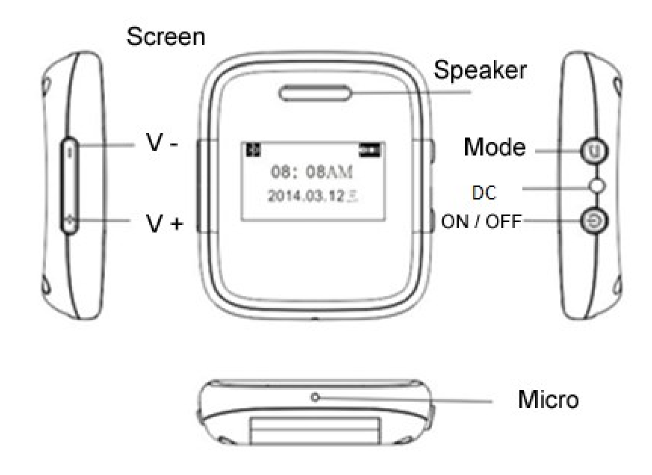
Avoid the immediate use of the SmartWatch after the lithium-ion batteries have been fully charged.
The temperature of the SmartWatch can be high when the battery is recharged. If you use it right away, the internal temperature may adversely affect electronic components SmartWatch.





2. Basic Operations

2.1 Generic Presentation



1 - Power Key: turn on/turn off/back/hang-up calls
2 - Mode Key: choose/confirm/dialling calls/answer calls
3 - V+ key: increase volume of Ring tone. Music, answer volume. Up choice
4 - V- key: decrease volume of Ring tone, Music, answer volume. Down choice

Main Function:
1 - Caller's name and number display.
2 - Alert type: Vibrating only/vibrating and ringing, multi ring for option.
3 - Ringing and Vibrate remind for SMS.
4 - Answer/Conversation/Reject Calls.
5, - SMS/Calling record Sync automatically and View.
6 - Phone contacts sync automatically, View and Dialing.
7 - Music player: The Growing DX4 can control the music to play or pause of your phone.
8 – Growing DX4 can search the Bluetooth device.
9 - Bluetooth Notification: Download the "Bluetooth Notification" apk. in to your Andriod phone, Growing DX4 can sync, remind and read all the news in your phone, such as: Whatsapp, skype, MSN, Wechat and so on. (Note: this APPLICATION only suit for Android smart phone) You can download the application on the product page on www.mygrowing.com
10 - Alarm/ Stopwatch/ Calendar
11 - Time and Date display

Note: IPhone can achieve all the functions except Point 9.

2.2 Pairing with your SmartPhone

A) Open Bluetooth of your phone, searching the BT device, find Growing DX4 device and connect.

B) Open Bluetooth of your phone, Press "Mode" Key of Growing DX4 to search. Find your



Mobile phone and connect.

C) After connected, the phone contacts, SMS. Calling record, time etc, will be sync automatically, you can read your phone contacts, SMS, calling record directly through your Growing DX4.

D, Anti-theft Warning:

Open situation: Growing DX4 would drop connection when it is out of range from the mobile phone for 5-10meters and it would be vibrating with ring when drop connection.

Close situation: no remind.

2.3 Main Functions

Phone book:

A - Press ”Mode” button to view the contact list, “V+/V-“ for up and down choose.

B, Press “Model button again, for view and dialing contactor.

C, Press “Power Key” to return.

Remote Device (Bluetooth Notification):

Download “Bluetooth Notification” apk to your Mobile phone, Growing DX4 can sync and read all the information of your phone, such as: WhatsApp, skype, MSN, Wechat and so on.

(Note: this apk. Only suit for Android Smartphone.)

Bluetooth Music:

A, Play the music in your Mobile phone, Growing DX4 will play instead of your phone.

B. Press ”Mode” key to pause and play the music.

C. Press “V+/V-“ to choose the playlist.

D. Press ”Power key” to Back.

E. Return to Home page, Press “V+/V-“ to increase or decrease the music volume, as well as the volume can be controlled by Your Mobile phone.

Message:

A. Growing DX4 will sync the SMS of your phone automatically.

B. There will be a ringing when has new SMS

C. Growing DX4 can view all the SMS.

Call History:

A. Growing DX4 will sync the calling list of your phone, include Missed calls/Dialed calls/Answered calls.

B. Press “Mode” Key to view the call history, as well as the record time and Dialing.

C. Press ”Power key” to Back.

Organizer:

A. Language

B. Set date:

Press ”mode” key to date setting, “V+/V-“ adjust, after finished adjusting, press ”mode” key to Save and drop out.

C. Set time:

Press ”Mode” key to date setting, “V+/V-“ adjust, after finished adjusting, press ”Mode” key to Save and drop out.

D. Ring Tone: Press ”Mode” key to date setting, “V+/V-“ to choose, after finished,



press ”Mode” key to Save and drop out.
E. Calendar: Press “Mode” key to view.
F. Stopwatch: Press “Mode” key to start-up and stop Stopwatch.
G. Alarm:
a. Press ”Mode” key to alarm setting.
b. Press “Mode” key to choose the situation of the alarm: off or on.
c. Press “V+/V-“ and “Power key” to adjust time, repeat times, as well as ringing and vibrating.
d. Press ”Mode” key to save and drop out.
H. Quick test list.
It tests all function of Growing DX4, If no error or abnormal occurred, please don’t use.
Testing time will last for about 5mins.

3. Warranty

This product has Growing warranty against factory defects.

The product is a sophisticated electronic device. The Growing strongly recommends that you consult the user manual and the instructions supplied with the product and for the same. In turn, should take into account that the product may contain high precision displays, camera lenses and other similar parts that may be subject to scratching or other damage if not handled with extreme care. This Warranty does not cover in any case these situations.

Under warranty is explicit time specific guarantee, which acquire the product.



	Warranty	Garantia	Garantie	Garantía
Europe	2 Years	2 Anos	2 Ans	2 Años
Brazil	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses
Africa	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses

Frame Warranty

Policy Defects in LCD SmartWatch

Despite the highest possible standards, the intricate manufacturing of screens "thin-film transistor" (TFT) liquid crystal display (LCD) may still produce slight visual imperfections. These visual imperfections do not impair the performance of your SmartWatch. However, the Growing will provide warranty service for TFT LCD screen of your SmartWatch when there are at least:
More than 5 bright spots or dark spots 8 (excluding 8).
These warranty conditions for TFT LCD screens are offered by TFT LCD manufacturers.
The Growing will however, by his will, repair or replace the product.
Please note: A bright dot is a pixel or sub-pixel that is always on white. A dark dot is a pixel or sub-pixel that is always off black.



This Warranty does not cover user manuals, software, configuration, content, data or links to third party included or downloaded in SmartWatch, included during installment, assembly, shipping or at any other time in the delivery chain or otherwise acquired by user.

The Growing does not guarantee that the software fits your needs, to work in combination with any hardware or software from a vendor independent, or that the operation of any software will be free from suffering interruptions or errors or that any defects present in the software can be subject to correction or rectification.
This warranty does not cover:
Normal usage (including, without limitation, lenses of cameras, batteries or displays).
The defects caused by poor handling (including, without limitation, defects caused by sharp elements, folding, compression or falls, etc.)..
Defects or damage caused by misuse of the SmartWatch, including use contrary to the instructions provided by Growing (eg, indications of the user manual for SmartWatch).
Other acts beyond the reasonable control of Growing.
Warranty Policy Battery
The battery has 6 months Warranty.
This warranty does not cover defects caused by the fact that the battery be subjected to short-circuiting or the fact that the seals of the battery latch, SmartWatch or cells were broken or show evidence of manipulation, either because the battery has been used in equipment for which was not specified.
Other important notices
We remind you that should make backup copies or keep written records of all important content and data stored in your Product, because there is the possibility of loss of data and content during repair or replacement.
All parts of the Product or other equipment will be replaced by Growing, from that time, ownership of Growing. If the Product is not covered by the terms and conditions of this Limited Warranty, Growing and service companies authorized by the same reserve the right to charge a fee for hand labor. To repair or replace the Product, Growing can use new products or parts equivalent to new or reconditioned.

For assistance Growing hotdog various channels:

- Contact your local vendor.
- On the site www.mygrowing.com support we have in the tool for technical support "Helpdesk".
- Directly to the Growing via phone (+351 808 20 29 30) or email to 808202930@growing.pt.





4. EC-Declaration of Conformity

EC-Declaration of Conformity
to the Essencial Requirements
of the applicable Directive 1999/5/EC

We, The Growing Company S.A., declare under our solve responsibility that the Radio-Communication products

Description: **SmartWatch;** Brand: **GROWING;** Model: **DX4**

are fully in conformity with the essential requirements of the Council Directive 1999/5/EC (R&TTE).
This declaration is based on the full compilace of the products with the European standards.

Standard(s):

Article 3.1a)	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12 :2011
	EN 62311: 2008
Article 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09
	EN 301 489-17 V2.1.1: 2009-05
Article 3.2)	EN 300 328 V1.7.1: 2006-10

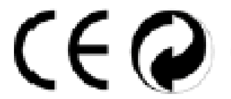
CE-marking
Marking Example (Classe 1) CE 0700

Authorized Representative: **The Growing Company S,A,**
Address: Rua da Argila nº620
4445-027 Alfena – Portugal

/e



.4











Manual del Usuario

DX4

ESPAÑOL

PME líder
The Growing Company S.A.
Rua da Argila, 620 | 4445-027 Alfena | Portugal
Tel. +351 229 698 560 | Fax. +351 229 698 569





1. Introducción

1.1 Los detalles de la caja con el SmartWatch GROWING.

Cada unidad contará con los siguientes elementos:

- 1x SmartWatch DX4
- 1x Cargador
- 1x Cable USB
- 1x Manual del usuario

1.2 Características de su SmartWatch GROWING

- Pantalla de 0.96"de vidrio
- Respuesta / hablar / colgar llamadas
- Recordatorio con vibración o tono para SMS
- Muestra el nombre y número de la persona que llama
- Sincronización Bluetooth con agenda, registros de llamadas, SMS
- Sincronización con Music Player
- Sincronización con WhatsApp, Skype, MSN, WeChat, SMS
- (Requiere la instalación de APK en lo teléfono Android)
- Alarma / Calendario / Cronómetro
- Tipo de alerta: vibración única, vibración y tono, multi tono
- Anti-pérdida (5-10 metros)
- Tiempo de carga: 1h
- Bluetooth Versión: 3.0

Este manual proporciona instrucciones de configuración genéricas y con imágenes de simulaciones reales, que pueden variar dependiendo de la versión del software y del dispositivo. El uso de aplicaciones (Apps), distintos de los que vienen pre-instalados puede afectar negativamente al rendimiento de su dispositivo.

Dependiendo de las especificaciones requeridas por las aplicaciones, y en el caso de aplicaciones que requieren un rendimiento excesivo de CPU y RAM, pueden no funcione correctamente.

Descripciones, instrucciones, fotos y cualquier otra información que se presenta en este documento pueden ser modificados sin previo aviso. La The Growing Company se reserva el derecho de rechazar cualquier y toda responsabilidad por cualquier error tipográfico u omisión contenida en este manual. Todos los cambios y / o actualizaciones siempre se publican y son accesibles a través de la página web www.mygrowing.com.



1.3 Cargue su SmartWatch

No hay necesidad de cargar más de 12 horas cuando se utilizó por primera vez.
Cuando se compra un dispositivo con pilas, los vendedores generalmente nos dicen que la batería debe cargarse 12 horas antes de su uso. En realidad, esto no es necesario. A diferencia de las baterías convencionales de Ni-Cd o Ni-MH, la

mayoría de las baterías de iones de litio se activaron antes de salir de la fábrica. Debido a su baja auto-descarga, no es necesario para cargar la batería de iones de litio para un largo período de tiempo en el nuevo tipo. Las baterías de

iones de litio están listas para su uso después de cargado por completo (100%).

No utilice un cargador inadecuado.
Muchas personas se preocupan demasiado por su electrónica, pero a menudo olvidan las consecuencias de sus malas cargadores nas baterías de iones de litio.
Siempre se debe utilizar el cargador original.
Una baja calidad cargador de baterías puede conducir a períodos más cortos de implementación, la falla prematura de la batería, o incluso provocar un incendio o una explosión.

Evite tocar los contactos metálicos.
Todas las baterías tienen contactos que deben mantenerse limpias para un mejor rendimiento. No deje que los contactos de la batería toquen objetos metálicos, como llaves cuando su transporte, puede causar un cortocircuito y dañar la batería o que potencialmente resultaría en un incendio o una explosión.

Evite el uso de demasiadas veces en ambientes de alta o baja temperatura, ya que afectará negativamente el tiempo de uso de iones de litio y los ciclos útiles.

Evitar estar largos períodos de tiempo sin uso o recargar la batería.
Si usted no utiliza su SmartWatch durante un largo periodo de tiempo en el que los iones de litio va a utilizarlo durante tres meses o más, recargar parcialmente la batería de iones de litio, a continuación, guarde el teléfono inteligente.

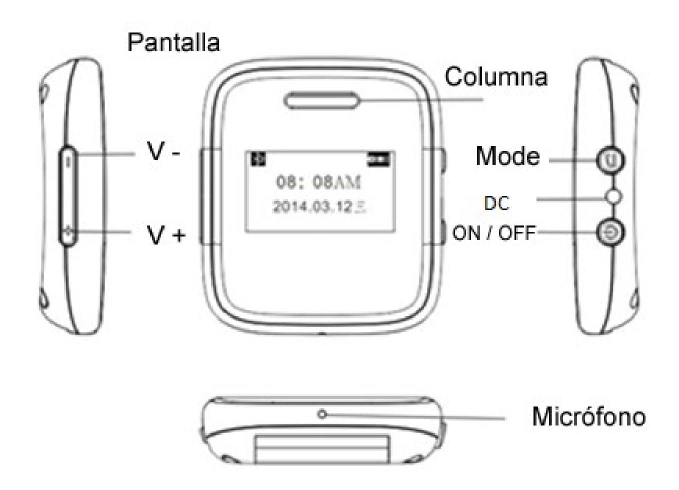
(Recarga la batería durante aproximadamente 30 -70% de la capacidad, dependiendo del tiempo de almacenamiento) para evitar daños a la batería.

Evite el uso inmediato de los SmartWatch después de que las baterías de iones de litio se han cargado completamente.
La temperatura de los SmartWatch pueden ser altos cuando la batería se recarga. Si lo usa de inmediato, la temperatura interna puede afectar negativamente a los componentes electrónicos SmartWatch.



2. Operaciones básicas

2.1 Presentación genérica



1 – On/OFF / volver / Desconectar
2 - Mode: Elegir / confirmación / dial / contestar llamadas
3 - V + : aumento de volumen del timbre, volumen de la música y de la respuesta.
4 – V - : baja el volumen del timbre, volumen de la música y de la respuesta.

Funciones:
1 - Muestra el nombre y número de la persona que llama.
2 - Tipo de alerta: sólo vibrar / vibración y timbre, multi-timbres.
3 - Timbre y vibración para los SMS.
4 - Respuesta / Conversación / Rechazar llamadas.
5, - SMS / Llamadas sincroniza automáticamente
6 - Contactos sincronizan automáticamente.
7 - Reproductor de música: El DX4 puede controlar la música desde su teléfono.
8 - El DX4 puede buscar el dispositivo Bluetooth.
9 - Notificaciones Bluetooth: Descargue la "Notificación Bluetooth" apk en su teléfono Andriod. El DX4 puede sincronizar, y leer todas las noticias de tu teléfono, como WhatsApp, Skype, MSN, WeChat y así sucesivamente. (Nota: Esta aplicación sólo seve para Smartphones Android) Puedes descargar la aplicación en la página del producto en www.mygrowing.com
10 - Alarma / Cronómetro / Calendario
11 - Visualización de hora y fecha
Nota: En IPhone puede ejecutar todas las funciones excepto el punto 9.

2.2 Combínalo con su Smartphone

A) Abra el Bluetooth en su teléfono, buscar dispositivos BT, encontrar DX4 Crecer y conectar.
B) Abra el Bluetooth en su teléfono, pulse el botón "Mode" en la búsqueda. Encuentra el teléfono y conectarlo.
C) Una vez emparejado, los contactos del teléfono, SMS, registro de llamadas, tiempo, etc se



sincronizará automáticamente. Usted puede leer los contactos del teléfono, SMS, registro de llamadas a través de su DX4 creciente.
D) antirrobo Advertencia: El DX4 Creciendo pierde la conexión cuando está fuera del alcance del teléfono más allá 5-10meters y anillos vibradores.

2.3 Funciones Principales

Orden del Día:
A - Pulse el botón "Mode" para ver una lista de contactos, "V + / V-" para arriba y abajo.
B - Pulse el botón "Mode" de nuevo para ver y llamar al contacto.
C - Pulse "Power" para volver.
Dispositivo remoto (Notificación Bluetooth):
Descargue la "Notificación Bluetooth" App para tu teléfono móvil. El DX4 puede sincronizar y leer toda la información en su teléfono, WhatsApp, Skype, MSN, WeChat y así sucesivamente. (Nota: Esta aplicación sólo funciona en los teléfonos Android).
Música:
A - se puede escuchar música desde su teléfono en lo DX4.
B - Presione el botón "Mode" para hacer una pausa y reproducir música.
C - Pulse el botón "V + / V-" para elegir la lista de reproducción.
D - Pulse el botón "Power" para volver.
E - Volver a la página principal, pulse el botón "V + / V-" para aumentar o disminuir el volumen de la música, y el volumen puede ser controlado por el teléfono.
Mensajes:
A. El DX4 sincronizará SMS desde su teléfono de forma automática.
B. Habrá una alerta audible cuando se tiene un nuevo SMS
C. En DX4 puede ver todos los SMS.
Historial de llamadas:
A. El DX4 sincronizará la lista de llamadas desde su teléfono, incluyendo llamadas realizadas y recibidas.
B. Presione el botón "Mode" para ver el historial de llamadas, así como el registro del tiempo y marcado.
C. Pulse el botón "Power" para volver.
Definiciones:
A. Idioma
B. Fecha: Pulse "MODE" para establecer la fecha. "V + / V-" para ajustar, después de terminar el ajuste, pulse el botón "Mode" para guardar y salir.
C. Hora: Presione el botón "Mode" para ajustar la fecha. "V + / V-" para ajustarlo. Cuando finalice la configuración, presione el botón "Mode" para guardar y salir.
D. Ring Tone: Pulse el botón "Mode" para ajustarlo. "V + / V-" para elegir, luego presione "Mode" para guardar y salir.
E. Calendario: Pulse el botón "Mode" para ver.
F. Timer: Pulse el botón "Mode" para iniciar y detener el temporizador.
G. Alarma:
a. Presione el botón "Mode" para el ajuste de la alarma.



b. Pulse el botón "Mode" para elegir la situación de alarma: activada o desactivada.
c. Pulse el botón "V + / V-" y "Power" para ajustar el tiempo.
d. Presione el botón "Mode" para guardar y salir.
H. Examen rápido: Compruebe todas las funciones de DX4, Si ninguna anomalía o error producido, por favor no utilice esta opción. La prueba tendrá una duración de unos 5 minutos.

3. Garantía

Este producto ha GROWING garantía contra defectos de fábrica.

El producto es un dispositivo electrónico sofisticado. La GROWING recomienda que consulte el manual del usuario y las instrucciones suministradas con el producto y para el mismo. A su vez, se debe tener en cuenta que el producto puede contener pantallas de alta precisión, lentes de cámara y otras partes similares que pueden estar sujetos a los arañazos y otros daños si no se maneja con sumo cuidado. Esta garantía no cubre en ningún caso estas situaciones.

Bajo garantía explícita garantía de tiempo específico, que adquiere el producto.



	Warranty	Garantia	Garantie	Garantía
Europe	2 Years	2 Anos	2 Ans	2 Años
Brazil	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses
Africa	6 Months	6 Meses	6 Mois	6 Meses

Garantía Frame

Los defectos de las políticas en SmartWatch LCD

A pesar de los más altos estándares posibles, el complejo de fabricación de pantallas de "transistor de película fina" (TFT) pantalla de cristal líquido (LCD) todavía puede producir ligeras imperfecciones visuales. Estas imperfecciones visuales no afecten al rendimiento de su SmartWatch. Sin embargo, la GROWING proporcionará el servicio de garantía para la pantalla TFT LCD de su SmartWatch cuando hay por lo menos:
Más de 5 puntos brillantes u oscuras 8 (excluyendo 8).
Estas condiciones de garantía para pantallas LCD TFT son ofrecidos por los fabricantes de TFT LCD.
La GROWING será sin embargo, por su voluntad, reparar o reemplazar el producto.
Nota: Un punto brillante es un píxel o subpíxel que siempre está en blanco. Un punto oscuro es un píxel o subpíxel que siempre está fuera negro.

Esta garantía no cubre los manuales de usuario, software, configuración, contenido, datos o enlaces de terceros incluidos o descargar en tu SmartWatch, incluidos durante la instalación, montaje, transporte o en cualquier otro momento en la cadena de suministro o adquirido de otra manera por usuario.



La GROWING no garantiza que el software se ajuste a sus necesidades, que funcione en combinación con cualquier hardware o software de un proveedor independiente, o que el funcionamiento de cualquier software estará libre de sufrir interrupciones o errores o que los defectos presentes en el software puede ser objeto de subsanación o rectificación.

Esta garantía no cubre: Desgaste Normal (incluyendo, sin limitación, use lentes de cámaras, baterías o pantallas). Los defectos causados por el mal manejo (incluyendo, sin limitación, los defectos causados por elementos afilados, doblado, compresión o caídas, etc) ..

Los defectos o daños causados por el mal uso del SmartWatch, incluyendo el uso contrario a las instrucciones proporcionadas por formación (por ejemplo, las indicaciones del manual del usuario de SmartWatch).

Otros actos más allá del control razonable de GROWING.

Garantía de la batería Política
La batería tiene 6 meses de garantía.

Esta garantía no cubre los defectos causados por el hecho de que la batería se somete a un cortocircuito o el hecho de que las juntas del cierre de la batería, SmartWatch o células se hayan roto o evidencia de manipulación, ya sea porque la batería ha sido utilizada en equipo para el cual no se ha especificado.

Otros avisos importantes

Le recordamos que debe hacer copias de seguridad o llevar un registro escrito de todos los contenidos y los datos almacenados en su Producto importante, porque existe la posibilidad de pérdida de datos y contenidos durante la reparación o sustitución.

Todas las partes del producto u otros equipos serán reemplazados por GROWING, a partir de ese momento, la propiedad de GROWING. Si el producto no está cubierto por los términos y condiciones de esta Garantía limitada, en GROWING y las empresas de servicio autorizadas por la misma reserva el derecho de cobrar un cargo por mano de obra. Para reparar o reemplazar el producto, puede utilizar GROWING nuevos productos o piezas equivalentes a nuevas o reacondicionadas.

Para asistencia en GROWING tiene diversos canales:

- Póngase en contacto con su proveedor local.
- En el sitio www.mygrowing.com apoyo que tenemos en la herramienta de apoyo técnico "Helpdesk".
- Directamente al GROWING a través del teléfono (351 808 20 29 30) o correo electrónico a 808202930@growing.pt.

4. Declaración CE de conformidad

Declaración CE de conformidad
con los requisitos esenciales
de la Directiva 1999/5/CE

Nosotros, The Growing Company SA, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos de radiocomunicación

Description: **SmartWatch; Brand**: **GROWING;** Model No: **DX4**

están en plena conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva del Consejo 1999/5/CE (R & TTE).
Esta declaración se basa en la compilace completa de los productos con las normas europeas.

Standard(s):

Article 3.1a)	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12 :2011
	EN 62311: 2008
Article 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09
	EN 301 489-17 V2.1.1: 2009-05
Article 3.2)	EN 300 328 V1.7.1: 2006-10

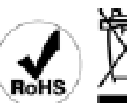
CE-marking
Marking Example (Classe 1) CE 0700

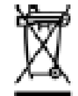
Representante Autorizado: **The Growing Company S,A,**
Address: Rua da Argila nº620
4445-027 Alfena – Portugal

do



.4



All logos & trade marks are properties of the respective companies
Todos os logos e trademarks são propriedade e registados das respetivas companhias

Thank you for choosing GROWING

GROWING
Changing People's Life





Ecrã 0.96'' em vidro
Atender / conversar / rejeitar chamadas
Lembrete de vibração para SMS, Whatsapp...
Apresenta nome e número do chamador
Sincronização de contactos, registos de chamadas, SMS
Sincronização do Leitor de música
Sincronização Whatsapp, Skype, SMS
(Requer instalação de APK no telefone Android™)
Alarme / Calendário / Cronómetro
Tipo de alerta: vibração, vibração/toque, multi toque
Suporta BT | Anti-perda (5-10 metros)
Bateria 180mAh 3.7V
DC 5V Max. 500mA



Pantalla 0.96'' de vidrio
Respuesta / hablar / colgar llamadas
Recordatorio con vibración para SMS, Whatsapp...
Muestra el nombre y número de la persona que llama
Sincronización BT con agenda, SMS y registros de llamadas
Sincronización con Music Player
Sincronización con WhatsApp, Skype, SMS
(Requiere la instalación de APK en lo teléfono Android™)
Alarma / Calendario / Cronómetro
Alerta: vibración única, vibración/tono, multi tono
Soporta BT | Anti-pérdida (5-10 metros)
Batería 180 mAh 3.7V
DC 5V Max. 500mA



Écran 0.96'' en verre
Répondre / parler / rejeter les appels
Rappel des vibrations pour les SMS, WhatsApp ...
Affiche le nom et le numéro de l'appelant
Synchronisation Bluetooth répertoire, enregistrements d'appels, SMS
Synchronisation Music Player
Synchronisation WhatsApp, Skype, SMS
(Nécessite l'installation APK sur le téléphone Android™)
Alarme / Calendrier / Chronomètre
Type d'alerte: vibration unique, vibration/sonnerie
Support BT | Anti-perte (5-10 mètres)
Battery 230mAh 3.7V
DC 5V Max. 500mA



0.96'' Glass screen
Answer/ conversation / reject calls
Vibrate reminder for SMS, Whatsapp...
Displays caller's name and number
Bluetooth sync phonebook, call records / SMS
Sync music player
Sync whatsapp, Skype, SMS
(Requires APK instalation on the Android™ phone)
Alarm/ Calendar / Stopwatch
Alert type: vibrating only, vibrating /ringing
Battery 180mAh 3.7V
BT Support | Anti-lost(5-10meters)
DC 5V Max. 500mA

1x SWB004BCK | 1x Cable USB
1x Charder | 1x Manual





www.mygrowing.com



Help Desk Brasil
Telf.: (11) 4979 - 6961
sac@growing.com.br



